銀河時尚
GALAXY PROMENADE

**Terms and Conditions:**
**条款及细则：**

1. This "Galaxy Promenade x Alipay CN Exclusive Shopping Privileges" redemption ("Redemption") is organized by New Galaxy Entertainment 2006 Company Limited ("NGE2006CL").

   本「银河时尚 x 支付宝（内地）专属购物礼遇」活动（以下简称「换领活动」）由新银河娱乐2006有限公司（以下简称「本公司」）举办。

2. The Redemption runs from 10:00 A.M. on 17 November 2026 until 11:59 P.M. on 05 January 2027 ("Term").

   换领活动由2026年11月17日早上10时开始至2027年1月5日晚上11时59分截止（以下简称「活动期间」）。

3. Shoppers who participate in this Redemption to enjoy the rewards must have registered as Galaxy Rewards.

   活动期间，凡参加换领活动之顾客必须已登记成为「银河赏」会员。

4. Shoppers must be at least 21 years of age to participate in the Redemption.

   换领活动参加者必须年满21岁或以上。

5. During the Term, any eligible AlipayCN users (real-name verification with Mainland China ID and bind with Mainland China mobile phone number) who spends an aggregate amount referred to in sub-paragraphs 5.1.1 to 5.1.2 below in one single transaction or accumulated in maximum two transactions (only one transaction per shop is permitted) using AlipayCN, evidenced by official receipt issued by select retail shops located at Galaxy Promenade, Galaxy Resort, the corresponding Alipay receipt and transaction record on the Alipay App*, is entitled to redeem the rewards below on the same day of the purchase transaction(s):

   活动期间，任何合资格的支付宝（内地）用户（指付款支付宝账户通过中国内地身份证实名认证并绑定中国内地手机号）于同日使用支付宝（内地）在「银河度假」银河时尚任何指定零售商店消费满以下条款 5.1.1至5.1.2所述的购物金额，即可凭该指定零售商店即日发出的单一张收据或由两间不同的指定零售商店即日发出的最多两张收据（每间零售商户仅限收据乙张）、其对应之支付宝签账存根正本及支付宝App支付记录*换领以下奖赏：

   5.1.1. One (1) single or two (2) receipts from different retail shops, the corresponding Alipay receipt and transaction record on the Alipay App showing accumulated spending of MOP/HKD8,000 up to MOP/HKD14,999 to redeem Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) valued at MOP100;

   单一张收据或由不同的指定零售商店即日发出的最多两张收据、其对应之支付宝签账存根正本及支付宝App支付记录消费累计满澳门元 / 港元8,000至澳门元 / 港元14,999，可换领银河时尚购物优惠券价值澳门元100；

   5.1.2. One (1) single or two (2) receipts from different retail shops, the corresponding Alipay receipt and transaction record on the Alipay App showing accumulated spending of MOP/HKD15,000 up to MOP/HKD29,999 to redeem Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) valued at MOP200;

单一张收据或由不同的指定零售商店即日发出的最多两张收据、其对应之支付宝签账存根正本及支付宝App支付记录消费累计满澳门元／港元15,000至澳门元／港元29,999，可换领银河时尚购物优惠券价值澳门元200；

5.1.3. One (1) single or two (2) receipts from different retail shops, the corresponding Alipay receipt and transaction record on the Alipay App showing accumulated spending of MOP/HKD30,000 up to MOP/HKD59,999 to redeem Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) valued at MOP300;

单一张收据或由不同的指定零售商店即日发出的最多两张收据、其对应之支付宝签账存根正本及支付宝App支付记录消费累计满澳门元／港元30,000至澳门元／港元59,999，可换领银河时尚购物优惠券价值澳门元300；

5.1.4. One (1) single or two (2) receipts from different retail shops, the corresponding Alipay receipt and transaction record on the Alipay App showing accumulated spending of MOP/HKD 60,000 or above redeem Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) valued at MOP500;

单一张收据或由不同的指定零售商店即日发出的最多两张收据、其对应之支付宝签账存根正本及支付宝App支付记录消费累计满澳门元／港元60,000或以上，可换领银河时尚购物优惠券价值澳门元500；

***Receipts for any purchase of (a) pure gold only products; or (b) gift cards (including but not limited to coupons or vouchers) from or issued by participating retail shops; or (c) products from Apple Store, are ineligible for the Redemption. Any amount settled by cash vouchers, gift vouchers, coupons, shopping vouchers, membership points, reward points or any other form of redemption shall not be counted towards the accumulated spending eligible for the Redemption.**
***任何购买 (a) 净足金／净千足金之产品；或 (b) 任何于指定零售商店购买之礼券、礼品卡或现金券; 或（c）任何于Apple Store购买之产品，其消费收据不适用兑换换领活动之奖赏。任何以现金券、礼券、优惠券、购物券、会员积分、奖赏点数或其他兑换形式支付之金额，均不计算在换领活动之购物金额内。**

6. During the Term, all registrations and redemptions shall be made in person at any of the below Registration & Redemption Counters at Galaxy Promenade, Galaxy Resort from Sunday to Thursday between 10:00 A.M. to 10:00 P.M.; Friday, Saturday, Public Holidays between 10:00 A.M. to 12:00 A.M. In the event that an eligible shopper makes a late-night purchase (i.e. after 11:45 P.M.), the shopper is allowed to redeem the rewards before 12:00 P.M. (noon) the next day provided that all Redemptions shall be made within the Term:

活动期间，顾客本人必须于星期日至四上午10时至晚上10时，星期五至六、公众假期上午10时至午夜12时，亲临「银河度假」银河时尚其中一个下述之礼宾部登记参加此活动及换领奖赏。于晚上11时45分后购物的合资格顾客可于翌日中午12时前在活动期间内换领奖赏：

6.1.1. Promenade Central 1/F Concierge (next to MCM) at Galaxy Promenade; or
银河时尚1楼之时尚大道中礼宾部（MCM旁）；或

6.1.2. Pearl Lobby Concierge (next to the DFS Macau, Galaxy Macau (Beauty) store) at Galaxy Promenade.
银河时尚之明珠大堂礼宾部（迪斐世澳门银河店（美妆世界）旁）。

7. To join the Redemption, an eligible shopper shall present the following items at the Registration & Redemption Counters:

合资格顾客需到换领柜台出示以下物品以作奖赏换领之用：

7.1.1. Same-day receipt issued by select retail shop;

指定零售商店当天发出的消费收据；

7.1.2. Same-day Alipay receipt issued by select retail shop with the corresponding transaction record on the Alipay App;

指定零售商店当天发出的支付宝签账存根正本及其对应之支付宝App支付记录；

7.1.3. All purchased items referred to on the relevant receipt(s);

消费收据上所示之相应商品；

7.1.4. Valid original Mainland China Resident Identity Card or Exit-Entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macau of the shopper; and

顾客本人有效的中国内地居民身份证或往来港澳通行证正本；及

7.1.5. Galaxy Rewards Member.

「银河赏」会员。

Where a shopper's name appears on the relevant receipt(s) such name shall match the name appearing on the identification document, Galaxy Rewards electronic card presented by the shopper, or NGE2006CL is otherwise satisfied that the redemption is made by an eligible shopper in person in accordance with these terms and conditions.

相关收据如出现顾客姓名应与顾客身份证明档、「银河赏」电子会员卡的姓名一致，或需本公司认为兑换条件符合资格的顾客本人亲自换领奖赏。

8. All Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) referred to in sub-paragraphs 5.1.1 to 5.1.4 above must be used within fourteen (14) days after the redemption.

根据以上条款5.1.1至5.1.4所述之银河时尚购物优惠券必须在换领后的十四天内使用。

9. Shoppers who redeem the rewards using Galaxy Rewards will receive all Shopping Privilege Voucher(s) in the form of e-vouchers issued through Galaxy Rewards. Physical vouchers will not be provided.

如顾客出示「银河赏」电子会员以换领奖赏，所有银河时尚购物优惠券将不会以实体形式发放，并仅透过「银河赏」以电子礼券形式发出。

10. All Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) require minimum spending and are subject to the terms and conditions set forth therein.

所有银河时尚购物优惠券设最低消费，均受指定条款及细则限制。

11. No more than 4 Shopping Privilege Vouchers may be used by any shopper in a single purchase at any of the participating retail shops, provided that the aggregate minimum spending amount indicated on the Shopping Privilege Vouchers is met.

任何顾客在参与的指定商户单次消费最多可使用不超过4张购物优惠券，并需消费满优惠券上注明的最低消费金额。单次消费使用多张购物优惠券时，应取所有购物优惠券注明最低消费金额的总和。

12. Each official receipt/sales slip can only be used once for this Redemption and cannot be used in conjunction with other promotional offer.

每张消费收据/销售发票只能作奖赏换领一次，及不能与其他优惠同时使用。

13. Copied, defective, defaced, damaged or tampered receipt(s)/sales slip(s) not issued on the same day of the Redemption will not be accepted by NGE2006CL for Redemption purposes.

    本公司恕不接受副本、不完整、毁坏、损毁、窜改或非换领奖赏当天所发出的消费收据/销售发票。

14. Deposit receipts, credit card sale slips, hand-written or reprinted invoices or gift cards (including but not limited to coupons or vouchers) from any retail shops will not be accepted by NGE2006CL for Redemption purposes.

    本公司恕不接纳所有订金单据、信用卡签账存根、手写单据、重印的消费收据或于零售商店购买之礼券、礼品卡或现金券消费收据以作奖赏换领之用。

15. Redemption must be made by eligible shoppers in person. Owners and employees of any retail shops at Galaxy Promenade and any employees of the Galaxy Group (as defined below) are NOT allowed to redeem for any shopper.

    合资格顾客本人必须亲自换领奖赏，任何银河时尚零售商店店主或员工或银河娱乐集团（定义如下）职员均不可代任何顾客领奖。

16. Redemption registration with any incomplete or false information may be rejected by NGE2006CL acting in its sole and absolute discretion.

    任何不完整或使用虚假数据登记将被本公司取消本换领活动之资格。

17. Owners and employees of any retail shop of Galaxy Promenade are NOT eligible to participate in this Redemption.

    银河时尚任何零售商户的店主及职员均不可参加本换领活动。

18. Employees of Galaxy Group are eligible to participate in this Redemption.

    银河娱乐集团员工可参加本换领活动。

19. Copies, defective, defaced, damaged or tampered Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) will not be accepted.

    本公司恕不接受任何影印、不完整、毁坏、损毁或窜改的银河时尚购物优惠券。

20. Lost, stolen or damaged Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) will not be reclaimed, refunded or replaced by NGE2006CL.

    银河时尚购物优惠券如有遗失、被盗或损毁，恕不获本公司回收、退款或更换。

21. To use the Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s), shoppers must present the original Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) together with the original identification document of the shopper.

    享用奖赏当天，顾客必须出示银河时尚购物优惠券的正本及登记之身份证明文件。

22. All Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) are non-transferable, non-refundable, have no cash value, and cannot be exchanged for any other item.

    所有银河时尚购物优惠券不得转让、不得退款、不得兑换现金、不得更改或换成其他优惠。

23. The Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) can only be used in designated shops at Galaxy Promenade listed in https://www.galaxymacau.com/en/shopping- -voucher.

    银河时尚购物优惠券只限于「银河度假」官方网站: https://www.galaxymacau.com/zh-hant/offers/shopping/shopping-gift-voucher/列明的参与商店使用。

24. The Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) may not be resold or transferred to a third party. In case any Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) is found to have been resold or transferred, the seller/transferor will be charged at the full retail value and best available rate (as applicable), and both the seller/transferor and buyer/transferee will be disqualified from participating in all future promotions and lucky draws organized by any member of the Galaxy Group.

    所有银河时尚购物优惠券均不得转让或转售于他人使用。如发现任何银河时尚购物优惠券被转让或转售，本公司将对出让/出售的人收取该银河时尚购物优惠券之门市正价或最优惠价(如适用，该出让/出售的人与其顾客及承接人将被取消资格，并不得参加任何由本集团任何成员所举办的推广及抽奖活动。)

25. All merchandise purchased with Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) shall be non-refundable at any retail shops.

    任何用银河时尚购物优惠券购买的商品均不可退还于任何零售商店。

26. The Redemption may be cancelled or withdrawn at any time in the sole and absolute discretion of NGE2006CL without notice or recourse. Any spending made on the day of the cancellation or withdrawal date of the Redemption or any time thereafter will not be entitled to redeem any rewards.

    本公司保留随时在不另行通知及不作任何弥偿的情况下随时终止或取消换领活动之绝对权利。换领活动终止或取消之后任何顾客的消费将不可换领任何奖赏。

27. In the event of any dispute relating to anything set out in these terms and conditions, NGE2006CL reserves the sole right to make the final and binding decision. NGE2006CL also reserves the sole right to amend or change these terms and conditions at any time without notice or recourse.

    如有对此细则及条款的任何争议，本公司保留最终裁决权。本公司有权随时修订或更改此细则及条款，并不作另行通知。

28. Please read carefully these terms and conditions before participating in the Redemption.

    换领活动之参与者均请细心阅读此活动条款及细则之约束。

29. By participating in the Redemption, shoppers hereby authorize NGE2006CL and its affiliated companies (collectively, the “Galaxy Group”) to collect, use, store, analyze and process by any means and whether in Macau or in another jurisdiction the shoppers’ personal information (“Data”), for the purposes stated herein as well as for marketing any casino, food and beverage, accommodation, entertainment related services and products, including via direct marketing. Shoppers consent to the confidential communication and transfer of the Data to such service providers (properly licensed to provide such services under Macau law) who are engaged by the Galaxy Group at any time to assist with the administration, analysis and management of the Data. For the purpose of providing services to you, we may seek your separate consent to our disclosure to our employees, agents, contractors, subsidiaries, affiliates and third party providers, our collection and use of sensitive Data, or cross-border Data transfer activities involving other jurisdictions. Shoppers have the right at any time to update or revise their Data, or refuse or withdraw their consent for Data treatment provided herein by choosing to unsubscribe to any electronic newsletters or marketing communications, or by calling the customer services hotline at +853 8886 1027. For our more information on our Data practices, please refer to our Privacy Policy.

参加换领活动的顾客特此授权本公司及银河娱乐集团辖下公司（统称「银河娱乐集团」）收集、使用、储存、分析（无论在澳门或其它管辖区）顾客的个人资料（以下简称「数据」），并为本条款所述目的以及娱乐场、餐飲、住宿及娱乐消闲服务及产品以任何方式，包括市场直销，处理该数据。顾客许可银河娱乐集团将数据加密传输给任何经澳门法律合法授权的第三方服务提供商处理保管及分析。为向顾客提供服务，本公司可能就我们向我们的员工、代理人、承包商、子公司、附属公司和第三方供货商就数据的披露、收集和使用或涉及其他司法管辖区跨境数据传输行为另行寻求您的同意。任何根据本条款及细则提供的个人资料，顾客均可随时作出取消、修改或更新并有权在接收电子或销售通讯时撤回顾客在此赋予的许可。如有需要，请致电本公司客服热线+853 8886 1027。更多有关我们数据运用的信息，请参阅我们的隐私政策。

30. The English version of these terms and conditions shall prevail in the event of any discrepancy between the English and the Chinese versions. The Chinese versions are for reference only.

    若本细则条款的英文与中文版本有差异，一切以英文版本为准。中文版本只作参考之用。